

la Gazette

théâtre de rue
des Ets DYNAMOGÈNE

[English](#)

Newsletter n° 998

ENCORE RATÉ ! CINÉ-CONCERT-MÉCANIQUE – EPISODE N°6

Avec beaucoup de retard, les Ets DYNAMOGÈNE vous souhaitent une putain de bonne année 2018

(qui contrairement à 2017 n'est pas un nombre premier) et bien du courage dans toutes vos petites affaires. Quelques banalités d'usage, histoire de donner du gras à cet édito famélique : Aujourd'hui il pleut, les chiens se mouillent. Gilou prépare la soupe dans le mobilhome. C'est les soldes : n'achetez rien. Fuyez les cons, rejoignez-nous !

Bon, si vous nous suivez plus ou moins régulièrement, vous devez être au courant que l'on prépare un nouveau spectacle pour le mois de mai (assurément un chef d'œuvre !) : **Encore raté ! Ciné-Concert-Mécanique**.

En exclusivité ci-dessous, une photo du 1^{er} montage de la machine dans son intégralité (mécanique musicale + écran). On se croirait à Marrakech, mais non, c'est l'atelier Dynamogène : palmiers, sable fin et téquila !

Prêts à partir pour la résidence à Pronomade(s), CNAREp d'Encausse-les-Thermes, du 12 au 25 février !



EQUIPE DE CREATION & PARTENAIRES DU SPECTACLE

Par ordre alphabétique, afin d'éviter les emmerdes :



Aigon Laurent : Conseiller projection vidéo
Régisseur son & vidéo au théâtre de Nîmes (entre autres) / expert en pâtisserie générale / musicien (batter sur le tard).



Bildstörung : Festival européen de théâtre de rue de Detmold
Dirigé par Sabine Kuhfuss & Reinhold Seeg (merci à eux) / fait partie du réseau In-Situ depuis des lustres / Dynamogène y a créé avec grand succès ses précédents spectacles : Ouvert Pour Inventaire et Le Petit Catalogue / premières du spectacle les 18, 19 et 20 mai 2018 (réservez les dates !).



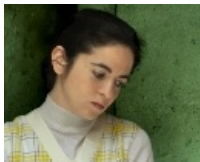
Brun Estelle : Prise de vues & montage des films
Enseignante cinéma / utopiste scolaire / ex-Beaux-Arts de Nîmes (2005) / collègue de V.Capes (association Anima à Nîmes).



Bugarel Sylvie : traduction langue des signes
Comédienne dans le film (obligée) / nîmoise sympathique & énergique / professionnelle compétente.



Capes Vincent : Prise de vues & montage des films
Dirige le Zo, lieu artistique nîmois / ex-Beaux-Arts de Nîmes (2005) / collègue d'E.Brun / disciple de Jean-Luc Godard du mardi au jeudi, adorateur de Tarkovski le vendredi.



Castro Eva : Direction d'acteurs
Comédienne et mise en scène de théâtre en France et en Espagne / directrice artistique Cie Ginkgo Biloba / a travaillé avec A.Mnouchkine, mais on lui pardonne / militante engagée et masquée.



Citron Jaune : Résidence (09 au 20 avril) & crash-test (21 avril)
CNARep de Port-St-Louis dirigé par Françoise Léger (merci à elle et toute l'équipe) / déjà partenaire pour Le Petit Catalogue et autres / vieux collègues / résidence du 09 au 20 avril et présentation publique le samedi 21 avril 2018 / et merci à Olivier Colladant !



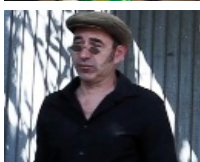
Delengaigne Gwendoline : Chargée de production
Administratrice de Dynamogène depuis début 2017 / diplômée de l'école / caninophile à bicyclette / enseignante repentie.



Godin Noël : Acteur dans le film
Entarteur belge d'une extrême générosité et qui ne serait rien sans sa femme Sylvie (et réciproquement) / glouton érudit / lisez ses livres, mangez ses tartes !



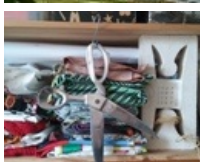
Gras Daniel : Traduction english
Professeur agrégé prochainement retraité / chanteur timide / figuration dans le film.



Grivot Philippe : Réalisation du dessin animé
Cévenol / a bossé à La Fabrique / professionnel compétent, avisé et sympathique / figuration dans le film.



Hangar 21 : Résidence (15 au 17 mai)
Lieu de création du festival de Detmold / derniers figulages avant la première, du 15 au 17 mai.



Knödler Nana : Costumière
Cévenole / a bossé pour Groupe F, ilotopie et tutti quanti / professionnelle compétente, avisée et sympathique.



Lacroze Ollivier : Comédien du spectacle

Coup de main à la bricole / petit rôle dans le film / régisseur lumière au théâtre de Nîmes / artiste chez Dynamogène depuis très longtemps, reprend du service ! / ex-Beaux-Arts à Nîmes (1995).



Larguier Jacques : Comédien du spectacle & rôle principal du film

Construction machinerie / conception spectacle / montage des films / artiste chez Dynamogène depuis 2012 / artiste plasticien / ex-Beaux-Arts de Nîmes (1982) / décorateur théâtre quand il était petit (chez Dorothee).



Makanda Pierre : Photographe tournage

Journaliste nîmois (www.ekodesquartiers.net) / photographe du recoin de la rue / agréable bavard / figuration dans le film.



Martinez Pèpé : Comédien du spectacle

Artiste chez Dynamogène depuis 2000 / programmeur de la musique du spectacle / petit rôle dans le film / musicien multi-instrumentiste & talentueux, c'est ça qui est bon !



Odeon-Théâtre : Résidence (18 au 22 décembre 2017)

Ancien cinéma, annexe du « vrai » théâtre de Nîmes (direction François & Sophie Noël, merci à eux) / prêt de salle pour répétitions initiales (au plateau) encadrées par E.Castro.



Pélissier Pierre : Conception et écriture spectacle / mise en scène

Directeur artistique de Dynamogène depuis longtemps / ingénieur géomètre & marathonnier retraité (trop gras) / construction machinerie / petit rôle dans le film.



Périscopé (théâtre) : 2 représentations (25 & 26 mai)

Théâtre nîmois de proximité internationale / programmation de grande qualité pour les gens du quartier et d'ailleurs / dirigé par Maud Paschal et toute une équipe sympathique (un salut lointain à Jean-Pierre Wollmer) / programme deux représentations du spectacle en collaboration avec le théâtre C.Liger.



Pitrel Alain : Consultant cinéma

Voisin de Pierre Pélissier / chef décorateur (à la retraite) qui a traversé tout le cinéma français dans sa plus belle largeur / a débuté avec Jacques Tati (authentique !) / figuration dans le film.



Prétot Pierre : Factotum

Comédien du spectacle (remplaçant, mais aussi bien que l'original) / construction machinerie / communication / petit rôle dans le film / chez Dynamogène depuis début 2017 / jeune qui en veut / a bossé au Citron Jaune et lancé le marteau dans les compétitions athlétiques.



Pronomade(s) : Résidence (12 au 25 février)

CNARep d'Encausse-les-Thermes (31) dirigé par Marion Vian & Philippe Saunier-Borrell (merci à eux) / ils ont insisté pour nous soutenir et on n'a pas su dire non, parce qu'y a pas à dire, ils nous méritent !



Rater Tuno : Sonorisation machine

Régisseur son de-ci de-là / impitoyable flingueur de larsen / toucheur de boutons au doigté féérique.



Rebière Fred : Accompagnateur

Artiste chez Dynamogène depuis 20 ans / conseiller avisé / comédien expérimental et expérimenté (performance, danse, marionnettes) / ex-Beaux-Arts de Nîmes (1995).

Rouillan Jean-Marc : Acteur dans le film

Ex-ennemi public n°1 / lisez ses livres ! (éditions Al Dante et éditions Agone).



Salle des Costières : Résidence (19 au 22 mars)
*Prêt de salle par la Ville de Nîmes / idem 2012 avec Le Petit Catalogue /
située sous les gradins du stade des Costières (vive le Nîmes Olympique !).*



Théâtre C.Liger : 2 représentations (25 & 26 mai)
*Théâtre municipal de qualité / merci à Nathalie Gomes & Corinne Ponce-
Casanova / avait déjà programmé Dynamogène pour la sortie du Petit
Catalogue / partenariat avec le théâtre du Périscope, représentations les 25 &
26 mai 2018 à 21h, place du Chapitre à Nîmes.*



Transverse-Métalvoice : Résidence (08 au 11 avril) et avant-première (12
avril)
*Scène Ouverte aux Arts Publics dirigée par Pascal Dores (merci à lui) / il a
insisté pour nous soutenir et on n'a pas su dire non, parce qu'y a pas à dire, il
nous mérite !*



Wendels Pierre : Conception lumière
*Professionnel de renommée internationale du sud de la France (une
pointure !) / bosse pour le théâtre de rue (mais pas que) : Mécanique Vivante,
Cie Off / complète avantageusement l'abondance du prénom « Pierre » dans
cette liste.*



Zatopek, Biscotte & Fricotine : figuration animale (coupé au montage)
Chien, chienne & chatte de l'atelier DYNAMOGÈNE.

CALENDRIER DE CREATION

18 au 22 décembre 2017

L'Odéon-Théâtre de Nîmes
Répétitions au plateau dirigée par Eva Castro

12 au 25 février 2018

Pronomade(s), CNAREP, à Encausse-les-Thermes*
Résidence de création

19 au 22 mars 2018

Ville de Nîmes
Résidence de création à la Salle des Costières

9 au 20 avril 2018

Citron Jaune, CNAREP, à Port-St-Louis-du-Rhône*
Résidence de création

21 avril 2018 : CRASH TEST (au Citron jaune)

8 au 11 mai 2018

La Transverse-Métalvoice, Corbigny
Répétitions finales
12 mai 2018 : AVANT-PREMIÈRE (à La Transverse-Métalvoice)

15 au 17 mai 2018

Hangar 21 à Detmold (D)
Filage / derniers réglages
18 au 20 mai 2018 : PREMIÈRES (au Bildstörung Europäisches Straßentheater Festival de
Detmold)

25 & 26 mai 2018 : Représentations

Programmation Théâtre du Périscope & Théâtre Christian Liger, à Nîmes

*Centre national des arts de la rue et de l'espace public (CNAREP)

Les CNAREP accompagnent les projets artistiques et culturels pour l'espace public ainsi que les parcours des artistes en prenant appui sur leur territoire d'implantation. Ce sont les établissements de référence pour la création, la diffusion et la présentation aux publics de projets artistiques conçus pour l'espace public.

<http://www.dynamogene.net/>

la Gazette

street theatre
des Ets DYNAMOGÈNE

Newsletter n° 998

MISSED...AGAIN ! MECHANICAL LIVE CINEMA – EPISODE N° 6

Yes, we're late! But happy fucking new year 2018! (which is not a prime number, as opposed to 2017) and lots of courage in all of your stuff. Few useless words, so this editorial looks less skinny: Today it's raining, dogs are getting wet. Gilou is making a soup in the mobile home. It's sales time: don't buy anything. Runaway from idiots, join us!

So, if you follow our news feeds from time to time you know that we are preparing a new show: *Missed...again! Mechanical-live-cinema.*

Exclusively! Here is the first image of the machine in all its greatness (musical part + screen on top). Looks like Marrakech, right? But it's not, it's Dynamogène's workshop: palm trees, sand and tequila!

Ready to start the residency at Pronomade(s), National Center for Public Spaces, in the southwest of France! (from 12 to 25 of February)



CREATION TEAM & PARTNERS OF THE SHOW

In alphabetical order so we avoid troubles:



Aigon Laurent: Video projection advisor
Sound and video manager at Nîmes Theater (between other things) / pastry expert / musician (drummer in his late years).



Bildstörung: European street festival of Detmold (D)
Lead by Sabine Kuhfuss & Reinhold Seeg / part of the In-Situ network since ages / Dynamogène has created previous shows there, with great success: *Open for inventory* and *The Little Catalogue* / premieres of the show: 18th, 19th et 20th May 2018 (book your tickets!).



Brun Estelle: Footage & editing
Cinema teacher / academic utopist / ex-Beaux-Arts school of Nîmes (2005) / V.Capes colleague (association Anima in Nîmes).



Bugarel Sylvie: Sign language translator
Actor in the film (against her will) / energetic and kind Nîmoise / skilled professional.



Capes Vincent: Footage and editing
Lead the Zo, artistic place in Nîmes / ex-Beaux-Arts school of Nîmes (2005) / E.Brun colleague / Jean-Luc Godard disciple from Tuesday to Thursday, worshipper of Tarkovski on Friday.



Castro Eva: Actors director
Actor and director of plays in France and Spain / artistic director at Gingko Biloba theatre / worked with A.Mnouchkine, but we forgive her / engaged and masked activist.



Citron Jaune: Residency (09th to 20th April) & crash-test (21st April)
CNAREP in Port-St-Louis lead by Françoise Léger (thanks to her and the team) / was our partner on *Le Petit Catalogue* and others / old friends / and thanks to Olivier Colladant!



Delengaigne Gwendoline: Production manager
Administrator at Dynamogène since 2017 / graduated from school / dogophile on bicycle / reformed teacher.



Godin Noël: Actor in the film
Belgian pie thrower with extreme generosity. Would be nothing without his wife (and reciprocally) / erudite glutton / read his books, eat his pies!



Gras Daniel: English translation
Aggregate Teacher soon retired / shy singer / extra in the film.



Grivot Philippe: Cartoon director
Cevenol / worked at La Fabrique / nice and wise professional / extra in the film.

Hangar 21: Residency (15th to 17th May)



Creation facility of Detmold festival / last adjustments before the premieres from 15th to 17th may.



Knödler Nana: Costume designer
Cevenole / worked with Groupe F, ilotopie and tutti quanti / nice, wise and competent professional.



Lacroze Olivier: Actor in the show
Give a hand in building the machine / small role in the film / light manager at théâtre de Nîmes / artist at Dynamogène for a long time, back on stage! / ex-Beaux-Arts school at Nîmes (1995).



Larguier Jacques: Actor in the show and in the film
Constructor / show conceptor / film editing / artist at Dynamogène since 2012 / plastic artist / ex-Beaux-Arts school at Nîmes (1982) / play decorator when he was a kid (with Dorothée).



Makanda Pierre: Footage of film making of
Journalist from Nîmes (www.ekodesquartiers.net) / photograph of the corner of the street / pleasant chatty / extra in the film.



Martinez Pépé: Actor of the show
Artist at Dynamogène since 2000 / programmer of the music of the show / small role in the film / multi-instrument & talented musician, yep!



Odeon-Théâtre: Residency (18th to 22th December 2017)
Former cinema, annexe of the « true » théâtre de Nîmes (directors: François & Sophie Noël) / loan of the place for initial rehearsals lead by E.Castro.



Pélissier Pierre: Writer and conception of the show / director
Artistic director at Dynamogène for a long time / geometrician engineer & retired marathon runner (too much fat) / machinery constructor / small role in the film.



PÉRISCOPE (theatre): 2 representations of the show (25th & 26th may)
Theatre in Nîmes with international proximity / high quality shows for people from the neighbourhood and everyone else / lead by Maud Paschal and her nice team / Programming two representations of the show in collaboration with théâtre C.Liger.



Pitrel Alain: Cinema consultant
Neighbour of Pierre Pélissier / retired chief decorator who went through all the French cinema / started with Jacques Tati (authentic!) / extra in the film.



Prétot Pierre: Factotum
Actor in the show (substitute, but as good as the real one) / machinery constructor / communication / small role in the film / at Dynamogène since 2017 / young motivated fellow / worked at Le Citron Jaune and has thrown hammers in track & fields meetings.



Pronomade(s): Residency (12 to 25 February)
CNAREP* in Encausse-les-Thermes lead by Marion Vian & Philippe Saunier-Borrell / they insisted to support us so we couldn't say no, because no matter what you say, we worth the shot!

Rater Tuno: Sound system



Sound manager here and there / cruel larsen killer / fairy finger touch of switches.



Rebière Fred: Advisor

Artist at Dynamogène for 20 years / wise advisor / experimental and trained actor (performance, dance, puppets) / ex-Beaux-Arts school in Nîmes (1995).



Rouillan Jean-Marc: Actor in the film

Ex-n° 1 public enemy / read his books! (Edition Al Dante and Edition Agone)



Salle des Costières: Residency (19th to 22th March)

Loan of a facility by the city of Nîmes / as in 2012 with *Le Petit Catalogue* / located under the terraces of the Costières Stadium.



Théâtre C.Liger : 2 performances (25th & 26th may)

Quality city theatre / thanks to Nathalie Gomes & Corinne Ponce-Casanova / already programmed Dynamogène with *Le Petit Catalogue* / partnership with Théâtre du Périscope : performances on the 25th & 26th may 2018 at 9pm, place du Chapitre in Nîmes.



Transverse-Métalvoice: Residency (8th to 11th april) and preview (12th april)

Open stage to public arts lead by Pascal Dores / he insisted to support us so we couldn't say no, because no matter what you say, we worth the shot!



Wendels Pierre: Light conception

Professional of international reputation from south of France / working for street theatre (but not only): Mécanique Vivante, Cie Off / usefully complete the abundance of "Pierre" in this list.



Zatopek, Biscotte & Fricotine: animal extras (cut during editing)

Two dogs and a cat from Dynamogène workshop.

CREATION CALENDAR

18th>22th december 2017

L'Odéon-Théâtre de Nîmes

Rehearsals lead by Eva Castro

12th>25th february 2018

Pronomade(s), CNAREP, at Encausse-les-Thermes*

Residency of creation

19th>22th march 2018

City of Nîmes

Residency of creation at Salle des Costières

9th>20th april 2018

Citron Jaune, CNAREP, at Port-St-Louis-du-Rhône*

Residency of creation

21st April 2018 : CRASH TEST (at Le Citron jaune)

8th>11th may 2018

La Transverse-Métalvoice, at Corbigny

Final rehearsals

12th may 2018 : PREVIEW (at La Transverse-Métalvoice)

15th>17th may 2018

Hangar 21 at Detmold (D)

Last set ups before premières

18th>20th may 2018 : PREMIERES (at Bildstörung Europäisches Straßentheater Festival of Detmold)

25th & 26th may 2018 : Représentations

Programmation Théâtre du Périscope & Théâtre Christian Liger, à Nîmes

National center for street theater (CNAREP)

CNAREP support artistic and cultural projects for public space as well as artists experiences on their own territory. They serve as references for creation, diffusion and presentation of artistic projects for public space, to the public.

<http://www.dynamogene.net/>